

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **Adama Hungary Zrt.** (1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.) ügyfél kérelmére a **Klartan 24 EW rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Klartan 24 EW rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **02.5/2322/2/2007. MgSzHK** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 2.1. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

2.1. Növényvédő szer gyártója:

Adama Agricultural Solution Ltd
Golan Street, Airport City,
7019900, Izrael

II. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

4. Felhasználásra vonatkozó előírások

Kultúra	Károsító	A kezelések évenkénti maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Vízmennyiség (l/ha)	Az utolsó kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
kalászosok (őszi búza, rozs, tritikálé, árpa, zab)	vetésfehérítő bogár, levéltetvek, poloskák, gubacsszúnyog fajok	2	10	0,2	300-400	1 leveles állapot – szemképződés (BBCH 11-70)
őszi káposztarepce	repce- fénybogár, repceszár- ormányos, repcebecő- ormányos, repcedarázs, mustárdarázs, levéltetvek	2	14	0,2	300-400 (légi kijuttatással 70- 80)	1 leveles állapot – becők 80 %-a elérte a végleges nagyságot (BBCH 10-78)
mustár, olajretek					300-400	

napraforgó	levéltetvek, poloskák	2	14	0,2-0,3	200-400 (légi kijuttatással 70-80)	szikleveles állapot – magképződés (BBCH 10-70)
alma	almamoly, aknázómoly, levéltetvek	2	14	0,2-0,3	500-1000	virágrügy-pattanás – végső gyümölcsméret (BBCH 53-80)
szőlő (bor, csemege)	szőlőmolyok,	2	14	0,2-0,3	600-1000	fürtmegnyúlás – érés kezdete, bogyószíneződés (BBCH 56-80)
	amerikai szőlőkabóca	2	14	0,2-0,3	600-1000	fürtmegnyúlás – érés kezdete, vesszőérettség (BBCH 56-91)
borsó (zöld, száraz)	zöld borsó-levéltetű, fekete répa-levéltetű	2	14	0,3	300-400	bimbófejlődés – a hüvelyek elérték a végleges méretüket (BBCH 50-79)
lóbab	zöld borsó-levéltetű, fekete répa-levéltetű	2	14	0,3	300-400	bimbófejlődés – a hüvelyek elérték a végleges méretüket (BBCH 50-79)

Előírt növényvédelmi technológia:

Kalászosokban: őszi búza, rozs, tritikálé, árpa, zab kultúrákban a készítményt a *vetésfehérítő bogarak*, a *levéltetvek*, a *poloskák* és a *gubacsszúnyog fajok* tömeges betelepedésekor, illetve a lárvakelés kezdetén kell kijuttatni. A kezelést szükség szerint 10-14 nap elteltével meg lehet ismételni.

Repcében, mustárban, olajretekben a védekezés szükségességéről a *repce-fénybogarak* egyedszámának felmérése alapján lehet dönteni. Növényenként 5 repce-fénybogár előfordulása esetén javasolt a védekezést elvégezni. A tavaszi időszakban a *repce-fénybogár*, *repceszár-ormányos* és *repcebecő-ormányos* ellen a kártevők táblára történő betelepedési időszakában, illetve az imágó létszám figyelemmel kísérése mellett javasolt a védekezést elvégezni.

Napraforgóban károsító *levéltetvek* ellen az első kolóniák megjelenésekor indokolt védekezni. A környező kultúrákból betelepülő *mezei poloskák* elleni védekezés szükségességéről növényvizsgálat alapján lehet dönteni. Az imágók elleni védekezéssel megakadályozhatjuk a tojásrakást.

Almában *almamoly* ellen szexferomon-csapdás előrejelzés alapján, a rajzáscsúcs és tojásrakás után, a lárvák tömeges kelése kezdetén kell védekezni. *Aknázómolyok* ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követően megjelenő fiatal lárvák ellen célszerű időzíteni. Elhúzódó rajzás esetén a kezelést 14 nap múlva célszerű megismételni. A *levéltetvek* ellen az első telepek kialakulásakor kell a készítményt kipermetezni.

Szőlőben *szőlőmolyok* ellen a védekezést előrejelzésre alapozva az imágók tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés idején kell elvégezni. Elhúzódó rajzás és erős fertőzés esetén nemzedékenként 2 permetezés is szükséges lehet 14 napos időközzel. Az *amerikai szőlőkabóca* valamennyi fejlődési stádiuma ellen felhasználható. Elsősorban az L₁-L₃ fejlettségű lárvák ellen kell a védekezést időzíteni. Egy tenyészidőszak alatt maximum 2 alkalommal juttatható ki a készítmény. A további permetezéseket más hatóanyagcsoportba tartozó készítménnyel kell elvégezni. Nagyobb fertőzési nyomás esetén és az *amerikai szőlőkabóca* imágója ellen a magasabb dózist kell alkalmazni.

Borsóban és lóbabban károsító *levéltetű* fajok ellen az első kolóniák megjelenésekor indokolt védekezni. Ennek időpontja a lombozat rendszeres vizuális megfigyelésével, valamint ragadós sárgalappal végzett csapdázással állapítható meg.

Házi-kerti felhasználás (alma és szőlő kultúrákban): Adagolása kártevők ellen **3 ml szer/10 liter víz.** (A házi-kerti felhasználásra vonatkozó adagolást az 50 ml-esnél nagyobb kiszerelések címkéjén nem szükséges feltüntetni.)

Hatásmechanizmus:

A tau-fluvalinát IRAC „3A” típusú nátriumion-csatorna módosító, kontakthatású (nem felszívódó) piretroid hatóanyag.

Légi kijuttatás: repcében és napraforgóban 70-80 l/ha vízmennyiséggel.

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat véglegessé válását követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat a közlésével végleges.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános”

Budapest, 2026. augusztus 05.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

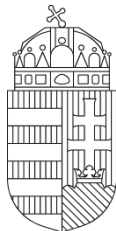
(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(511/2026)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216 6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- 1.1. Engedélyokirat száma: 02.5/2322/2/2007. MgSzHK
- 1.2. Növényvédő szer neve: Klartan 24 EW
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2028. január 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: Adama Hungary Zrt.
1138 Budapest, Madarász Viktor u. 47-49.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: -

2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: Adama Agricultural Solution LTD.
Golan Street, Airport City, 7019900, Izrael
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: rovarölő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: olajemulzió vizes fázisban (EW)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- | | | |
|-----------------------------|-----------|---|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név | tau-fluvalinát |
| | CAS szám | 102851-06-9 |
| | IUPAC név | (RS)- α -ciano-3-fenoxibenzil-N-(2-klór- α,α,α -trifluor-p-tolil)-D-valinát |
| tiszta hatóanyag részaránya | | 240 g/l |

3. Minőségi követelmények**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. tau-fluvalinát (HPLC) $23,3 \pm 1,4 \%$ (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie az EW formuláció „FAO” követelményeinek.

Tájékoztató jellegű adat: *Kiönthetőség* (MT 148.1) maximális maradék 2%

Emulzió stabilitás

kezdeti emulzióképzés teljes
0,5 óra krém max 0,2 ml
2 óra krém max 0,5 ml
újra emulgeálhatóság 24 óra teljes
24,5 óra krém max 0,5 ml

habzóképeség (MT 47.2) 1 perc után maximum 5 ml

Tárolási stabilitás

Tárolási stabilitás 0 °C-on nem engedhető meg látható fázis szétválás
(MT 39.3)

Tárolási stabilitás 54 °C-on a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom (3.1.) relatív 95%-a, és meg kell felelnie az „Emulzió stabilitás”-ban leírtaknak.

4. Felhasználásra vonatkozó előírások

Kultúra	Károsító	A kezelések évenkénti maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Víz mennyiség (l/ha)	Az utolsó kezelés ideje (fengológiai állapot szerint)
kalászosok (őszi búza, rozs, tritikálé, árpa, zab)	vetésfehérítő bogár, levéltetvek, poloskák, gubacsszúnyog fajok	2	10	0,2	300-400	1 leveles állapot – szemképződés (BBCH 11-70)
őszi káposztarepce	repce- fénybogár, repceszár- ormányos,	2	14	0,2	300-400 (légi kijuttatással 70- 80)	1 leveles állapot – becők 80 %-a elérte a végleges nagyságot (BBCH 10-78)
mustár, olajretek	repcebecő- ormányos, repcedarázs, mustárdarázs, levéltetvek				300-400	
napraforgó	levéltetvek, poloskák	2	14	0,2-0,3	200-400 (légi kijuttatással 70- 80)	szikleveles állapot – magképződés (BBCH 10-70)

alma	almamoly, aknázómoly, levéltetvek	2	14	0,2-0,3	500-1000	virágrügy- pattanás – végső gyümölcsméret (BBCH 53-80)
szőlő (bor, csemege)	szőlőmolyok,	2	14	0,2-0,3	600-1000	fürtmegnyúlás – érés kezdete, bogyószíneződés (BBCH 56-80)
	amerikai szőlőkabóca	2	14	0,2-0,3	600-1000	fürtmegnyúlás – érés kezdete, vesszőérettség (BBCH 56-91)
borsó (zöld, száraz)	zöld borsó- levéltetű, fekete répa-levéltetű	2	14	0,3	300-400	bimbófejlődés – a hüvelyek elérték a végleges méretüket (BBCH 50-79)
lóbab	zöld borsó- levéltetű, fekete répa-levéltetű	2	14	0,3	300-400	bimbófejlődés – a hüvelyek elérték a végleges méretüket (BBCH 50-79)

Előírt növényvédelmi technológia:

Kalászosokban: őszi búza, rozs, tritikálé, árpa, zab kultúrákban a készítményt a *vetésfehérítő bogarak*, a *levéltetvek*, a *poloskák* és a *gubacsszúnyog fajok* tömeges betelepedésekor, illetve a lárvakelés kezdetén kell kijuttatni. A kezelést szükség szerint 10-14 nap elteltével meg lehet ismételni.

Repcében, mustárban, olajretekben a védekezés szükségességéről a *repce-fénybogarak* egyedszámának felmérése alapján lehet dönteni. Növényenként 5 repce-fénybogár előfordulása esetén javasolt a védekezést elvégezni. A tavaszi időszakban a *repce-fénybogár*, *repceszár-ormányos* és *repcebecő-ormányos* ellen a kártevők táblára történő betelepedési időszakában, illetve az imágó létszám figyelemmel kísérése mellett javasolt a védekezést elvégezni.

Napraforgóban károsító *levéltetvek* ellen az első kolóniák megjelenésekor indokolt védekezni. A környező kultúrákból betelepülő *mezei poloskák* elleni védekezés szükségességéről növényvizsgálat alapján lehet dönteni. Az imágók elleni védekezéssel megakadályozhatjuk a tojásrakást.

Almában *almamoly* ellen szexferomon-csapdás előrejelzés alapján, a rajzáscsúcs és tojásrakás után, a lárvák tömeges kelése kezdetén kell védekezni. *Aknázómolyok* ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követően megjelenő fiatal lárvák ellen célszerű időzíteni. Elhúzódó rajzás esetén a kezelést 14 nap múlva célszerű megismételni. A *levéltetvek* ellen az első telepek kialakulásakor kell a készítményt kipermetezni.

Szőlőben *szőlőmolyok* ellen a védekezést előrejelzésre alapozva az imágók tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés idején kell elvégezni. Elhúzódó rajzás és erős fertőzés esetén nemzedékenként 2 permetezés is szükséges lehet 14 napos időközzel. Az *amerikai szőlőkabóca* valamennyi fejlődési stádiuma ellen felhasználható. Elsősorban az L₁-L₃ fejlettségű lárvák ellen kell a védekezést időzíteni. Egy tenyészidőszak alatt maximum 2 alkalommal juttatható ki a készítmény. A további permetezéseket más hatóanyagcsoportba tartozó készítménnyel kell elvégezni. Nagyobb fertőzési nyomás esetén és az *amerikai szőlőkabóca* imágója ellen a magasabb dózist kell alkalmazni.

Borsóban és lóbabban károsító *levéltetű fajok* ellen az első kolóniák megjelenésekor indokolt védekezni. Ennek időpontja a lombzat rendszeres vizuális megfigyelésével, valamint ragadós sárgalappal végzett csapdázással állapítható meg.

Házi-kerti felhasználás (alma és szőlő kultúrákban): Adagolása kártevők ellen **3 ml szer/10 liter víz**. (A házi-kerti felhasználásra vonatkozó adagolást az 50 ml-esnél nagyobb kiszerelések címkéjén nem szükséges feltüntetni.)

Hatásmechanizmus:

A tau-fluvalinát IRAC „3A” típusú nátriumion-csatorna módosító, kontakthatású (nem felszívódó) piretroid hatóanyag.

Légi kijuttatás: repcében és napraforgóban 70-80 l/ha vízmennyiséggel.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások

5.1. Veszélyességi besorolás

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): > 2000 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség: kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség: nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján:* nem jelölésköteles

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:* nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás: nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: Figyelem

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok

H400* Nagyon mérgező az élővilágra.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tart károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P280 Védőkesztyű használata kötelező.

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

* Címkén nem feltüntetendő adat

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében nem alkalmazható kiemelten érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken.
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől szántóföldi, alma és szőlő kultúra esetében **50 m**, zöldségfélék esetében **30 m** (50%-os elsodródásgátló szórófej egyidejű alkalmazása esetén) távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet! Légi kezelés során minden kultúra esetében **100 m** kezeletlen biztonsági övezet betartása szükséges!
- A nem-cél rovarok/izeltlábúak védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **10 m** (légi kezelés esetén **20 m**) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő

Kultúra	Várakozási idő (nap)
kalászosok (őszi búza, rozs, tritikálé, árpa, zab), alma	30
őszi káposztarepce, mustár, olajretek	56
napraforgó	60
szőlő	21
borsó (zöld, száraz)	7
lóbab	14

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknak és kijuttatóknak: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú nadrág, zárt cipő)

5.5.2. Elsősegélynyújtás

*Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: **piretroid mérgezés**) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.*

*Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. **TILOS hánytatni!***

Terápia: piretroid mérgezés, tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszерelés, csomagolás

6.1. Kiszерelés térfogata/tömege:	3 ml	50 ml, 0,2 liter	1 liter, 5 liter
6.2. Csomagolószer anyaga:	műanyag ampulla	COEX	HDPE

6.3. A kiszерelések felhasználás szerinti címkézési előírásai: a 3 ml-es és az 50 ml-es kiszерelések címkéjén az **alma** és **szőlő** kultúrákon kívül más kultúrákra vonatkozó előírásokat nem szükséges feltüntetni.

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év**

8. Forgalmazási kategória:

50 ml-esnél nagyobb kiszерelések: 0,2 liter; 1 liter; 5 liter.

I.

50 ml-es és annál kisebb kiszерelések: 3 ml; 50 ml.

II.

Budapest, 2026. augusztus 05.

dr. Nemes Imre Zoltán

elnök

nevében és megbízásából

Szűcs Csaba

igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

P.H.